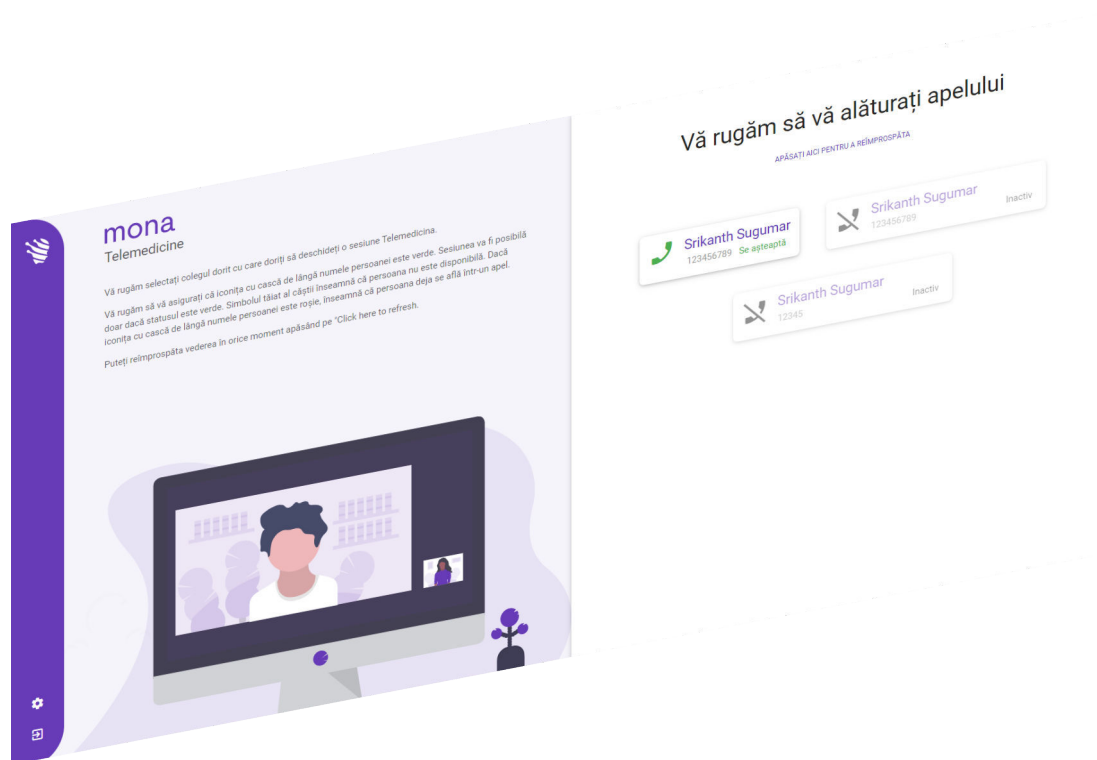


# Instrucțiuni pentru utilizatorii la distanță

MonaOS

Interfață web pentru telemedicină



Clinomic Medical GmbH  
Jülicher Str. 306  
52070 Aachen  
Nordrhein-Westfalen  
Germania  
Telefon: +49 241 89438737  
E-mail: [info@clinomic.ai](mailto:info@clinomic.ai)  
Internet: [www.clinomic.ai](http://www.clinomic.ai)

Clin-54452-DE, 2, ro\_RO

# 1 Instrucțiuni de utilizare și de protecția datelor

## Protecția datelor

În cadrul utilizării interfeței web pentru telemedicină *Mona* se stabilește o conexiune end-to-end criptată (E2EE). Doar cei doi parteneri de comunicație pot decripta transferul. Schimbul de date nu poate fi interceptat de nimeni altcineva. Securitatea transferului de date în cadrul utilizării sistemului *Mona* Telemedicină a fost confirmată de instituțiile de testare.

## Parolă

Pentru a accesa interfața web pentru telemedicină *Mona*, utilizatorul trebuie să definească o parolă personală. Pentru a securiza accesul cu o parolă cât mai puternică, utilizatorului i se cere să respecte următoarele instrucțiuni privind parola:

- Parola nu trebuie să conțină numele utilizatorului sau părți ale acestuia, de ex. prenumele.
- Parola trebuie să utilizeze minimum 3 din cele 4 tipuri de caractere disponibile: minuscule, majuscule, cifre, caractere speciale.
- Parola trebuie să aibă minimum 8 caractere.

Utilizatorul trebuie să păstreze confidențialitatea datelor personale de acces și să le stocheze în format criptat (de ex. Password Container) folosind o tehnică de criptare autorizată corespunzător (de ex. certificată de BSI). Este interzisă stocarea datelor personale de acces într-o bază de date în cloud sau transmiterea acestora unor terțe părți.

## Acorduri de utilizare

Toate datele cu caracter personal trebuie tratate în condiții de confidențialitate și în conformitate cu reglementările aplicabile. Utilizatorul are răspunderea de a se asigura că datele sale cu caracter personal sunt întotdeauna corecte și actuale. Divulgarea neautorizată a datelor este strict interzisă.

Utilizatorul nu trebuie să acorde drepturi de administrator unor persoane externe pentru calculatorul pe care este instalată interfața web pentru telemedicină *Mona*.

Utilizatorul trebuie să se asigure că în browserul web nu sunt instalate plug-in-uri care pot compromite securitatea browserului. În acest sens, o atenție deosebită trebuie acordată redirecționării către alte site-uri web, serverelor proxy interconectate și conexiunilor de acces prin VPN active.

Realizarea capturilor de ecran sau a înregistrărilor video în timpul unei videoconferințe sunt strict interzise. Instituțiile care utilizează sistemul *Mona* sunt, de asemenea, răspunzătoare să asigure respectarea prevederilor legale și a ordonanțelor țării în care este folosit software-ul.

## 2 Utilizarea interfeței web pentru telemedicină Mona

Personal:

■ Personal medical de specialitate



Fig. 1: Gestionarea apelurilor video în browserul web

Nr. poz.	Semnificație
1	Reinterogarea apelurilor video disponibile
2	Participant absent
3	Participant apelant
4	Participant aflat în discuție

Sistemul *Mona* dispune de o funcție de telemedicină cu ajutorul căreia utilizatorul poate iniția o videoconferință de la un terminal *Mona* și poate invita un medic sau un specialist extern pentru a face schimb de păreri și informații în ceea ce privește tratamentul unui pacient. În cadrul videoconferinței, pot fi împărtășite și discutate informații cu utilizatorul la distanță atât verbal, cât și vizual, prin transferul afișajelor corespunzătoare în sistemul *Mona*.

Utilizatorul la distanță poate participa la o videoconferință organizată prin intermediul sistemului *Mona* din browserul web al unui PC obișnuit. Pentru a putea utiliza accesul web, utilizatorul trebuie să se adreseze serviciului de asistență clienți Clinomic (support@clinomic.ai) și să solicite configurarea accesului personal. Utilizatorul la distanță va primi prin e-mail datele personale de acces cu care se poate conecta în browserul web.



După prima înregistrare, utilizatorul la distanță trebuie mai întâi să definească o parolă personală, pentru a primi acces la spitalele pentru care a primit autorizație.

În browserul web, utilizatorul la distanță poate vizualiza spitalele pentru care a primit acces personal, precum și sălile virtuale de ședință din cadrul spitalelor respective și partenerii respectivi de discuție (Fig. 1). De asemenea, poate să se alătore unui apel video în așteptare.



Videoconferințele pot fi organizate întotdeauna cu un singur partener de discuție.

Lista partenerilor de discuție disponibili în cadrul unui spital poate fi interogată din nou (Fig. 1/1).

- Participanții care așteaptă un răspuns sunt indicați cu pictograma ✓ (Fig. 1/3). Prin apăsarea pictogramei, apelul video poate fi preluat.
- Participanții absenți sunt indicați cu pictograma ✕ (Fig. 1/2). Acești participanți nu pot fi apelați.
- Participanții care sunt deja într-o videoconferință sunt indicați cu pictograma 📺 (Fig. 1/4). Acești participanți nu pot fi apelați.

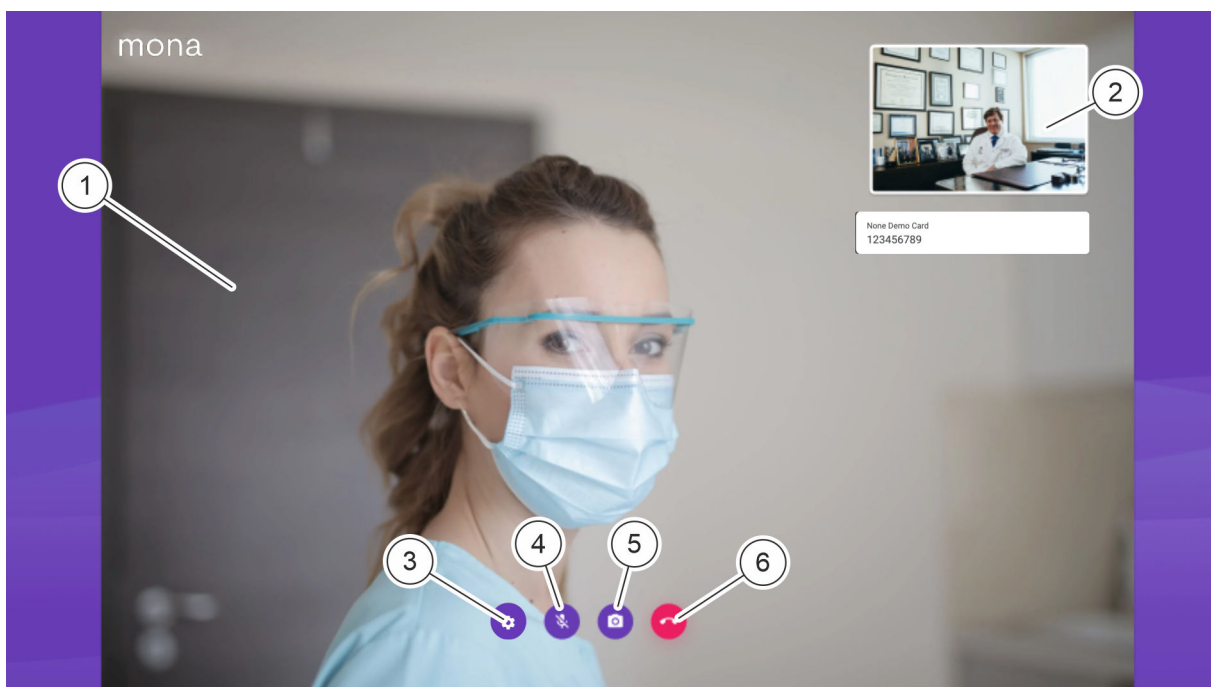




Fig. 2: Reprezentarea apelului video în browserul web

Nr. poz.	Semnificație
1	Imagine video a utilizatorului sistemului <i>Mona</i>
2	Imagine video proprie (utilizator la distanță)
3	Setări pentru microfon și cameră
4	Activarea sau dezactivarea propriei transmisii audio
5	Activarea sau dezactivarea propriei transmisii video
6	Încheierea apelului video

În cadrul videoconferinței, imaginea video a utilizatorului sistemului *Mona* care a inițiat apelul este afișată în format mare (Fig. 2/1). Propria imagine video este afișată în format mic (Fig. 2/2).

Prin intermediul pictogramei  (Fig. 2/3) pot fi predefinite camera și microfonul utilizatorului la distanță.


Prin intermediul pictogramei  (Fig. 2/4) poate fi activată și dezactivată propria transmisie audio.

Prin intermediul pictogramei  (Fig. 2/5) poate fi activată și dezactivată propria transmisie video.

Prin intermediul pictogramei  (Fig. 2/6) poate fi încheiat apelul video.

Condiții prealabile:

- Utilizatorul la distanță dispune de un PC cu acces la internet.
- PC-ul utilizatorului dispune de dispozitive audio pentru transmisia audio și de o cameră video pentru transmisia video.
- Clinomic a configurat accesul pentru utilizatorul la distanță.
- Utilizatorul la distanță a fost informat de către apelantul video cu privire la apelul video care este pe cale să aibă loc.

1.  Accesați linkul primit prin e-mail într-un browser web.
  - ⇒ Se afișează ecranul de înregistrare.

### Deschiderea accesului web

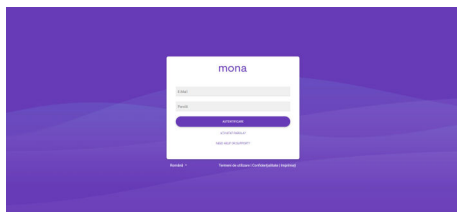


Fig. 3: Înregistrarea la punctul de acces web Mona

### Înregistrarea și schimbarea parolei

2. ➔

- În câmpul de introducere „*E-mail*”, introduceți adresa de e-mail, la care vor fi trimise datele de acces *Mona*.
- În câmpul „*Parolă*”, introduceți parola de unică folosință indicată în e-mailul cu datele de acces *Mona*.



*Dacă accesul web a fost deja utilizat, trebuie introdusă parola personală în locul parolei de unică folosință.*

- ⇒ Utilizatorul indicat este înregistrat în sistemul *Mona*. Se afișează ecranul principal al accesului web ➔ „*Acceptarea apelului video*” de la pagina 8.



*La prima înregistrare, se afișează ecranul pentru schimbarea parolei.*

### Schimbarea parolei

Schimbați-vă parola

Parola veche

Parola nouă

Confirmați parola

SALVAȚI

3. ➔

La prima înregistrare, trebuie definită o parolă personală pentru accesul web.

- În câmpul „*Parolă veche*”, introduceți parola de unică folosință indicată în e-mailul cu datele de acces *Mona*.
- În câmpul „*Parolă nouă*”, introduceți parola personală.
- În câmpul „*Repetare parolă*”, introduceți din nou parola personală.

4. ➔

Salvați parolă nouă selectând „*SALVARE*”

- ⇒ Parola de unică folosință devine nevalidă. Accesul web personal este protejat cu parola personală.

Fig. 4: Schimbarea parolei

## Acceptarea apelului video

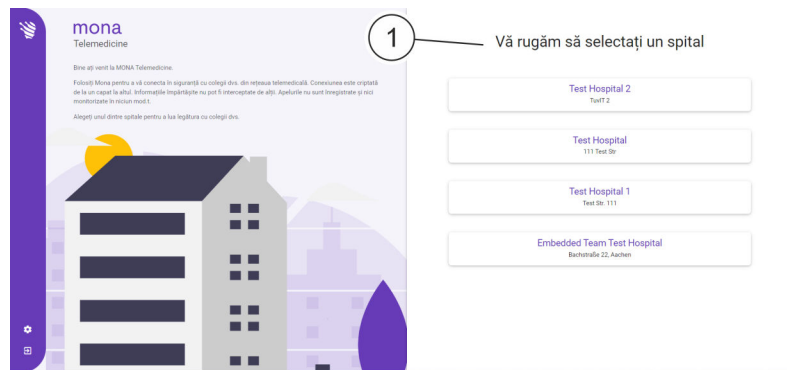


Fig. 5: Ecranul principal al accesului web cu spitalele disponibile

5. În secțiunea „Vă rugăm să alegeți un spital” din ecranul principal, selectați din listă (Fig. 5/1) spitalul în care lucrează partenerul de discuție.



Sunt afișate doar spitalele în care administrația IT a spitalului respectiv a autorizat parteneri de discuție pentru utilizatorul la distanță.

- ⇒ Se afișează ecranul cu partenerii de discuție disponibili în spitalul selectat.

6. Selectați partenerul de discuție cu care ați stabilit să aveți discuția.



Lângă numele partenerului de discuție trebuie să apară pictograma . Dacă nu este așa, mai așteptați câteva momente și, dacă este cazul, confirmați telefonic sau prin e-mail ora fixată cu partenerul de discuție.

- ⇒ Transmisia video este pornită.

## Activarea sau dezactivarea transmisiei audio și video

7. Pentru a activa propria transmisie audio, apăsați pictograma

- Pentru a activa propria transmisie video, apăsați pictograma

- ⇒ Semnalul audio și video este transmis utilizatorului la distanță.

## Încheierea sau reprogramarea apelului video

8. Pentru a încheia un apel video în desfășurare, apăsați pictograma

- ⇒ Apelul video este încheiat.



### 3 Index

#### C

Consultație la distanță . . . . . 4

#### D

Diagnosticare la distanță . . . . . 4

#### P

Parolă . . . . . 3

Protecția datelor . . . . . 3

#### S

Schimb de informații între experți . . . . . 4

#### T

Telemedicină . . . . . 4

#### V

Videoconferință . . . . . 4